

O

NOVO TESTAMENTO

DE NOSSO

SENHOR E REDEMPTOR JESU CHRISTO

TRADUZIDO EM PORTUGUEZ

PELO

PADRE JOAO FERREIRA A. D'ALMEIDA.

MINISTRO PRESADOR DO SANTO EVANGELHO EM BATAVIA.

REIMPRESSO DA EDICAO DE 1698, REVISTA E EMENDADA.

NOVA YORK:

SOCIEDADE AMERICANA DA BIBLIA,

FORMADA A. D. MDCCCXVI.

1860.

EPISTOLA UNIVERSAL DO APOSTOLO S. JUDAS.

CAPITULO I.

JUDAS servo de Jesu-Christo, e irmão de Jacobo, aos ja chamados, santificados por Deos Pai, e por Jesu-Christo conservados.

2 Misericordia, e paz, e caridade vos seja multiplicada.

3 Amados, procurando eu escrever-vos com toda diligencia ácerca da commum salvação, por necessario tive escrever-vos, e exhortar-vos a batalhar pela fé, que huma vez aos santos foi entregada.

4 Porque alguns se introduzirão, que ja d'antes escritos estavam para esta mesma condemnação, homens impios, que convertem a graça de Deos em dissolução, e negão ao só Dominador e Senhor nosso Jesu-Christo.

5 Porem lembrar-vos quero, como aos que ja huma vez isto sabeis, que havendo o Senhor a seu povo livrado da terra de Egypto, depois destruiu aos que não crião.

6 E aos Anjos que sua origem não guardarão, antes sua propria habitação deixarão, debaixo da escuridão, e em prisoes eternas reservou até o juizo daquelle grande dia.

7 Como Sodomo e Gomorra, e as cidades circunvizinhas, que ao modo daquellas havendo fornecado, e após outra carne ido, forão propostas por exemplo, levando a pena do fogo eterno.

8 E comtudo tambem estes semelhantemente adormecidos, contaminão a carne, e rejeitão a Dominação, e vituperão as Dignidades.

9 Porém Michaél o Archânjo, quando contendia com o diabo, e tratava do corpo de Moyses, não ousou a pronunciar contra elle juizo de maldição: porem só disse: o Senhor te redargua.

10 Porem estes dizem mal do que

não sabem; e o que, como animaes irracionaes naturalmente conhecem, nisso se corrompem.

11 Ai delles; porque pelo caminho de Caim entrarão, e pelo engano do galardão de Balaam se derramarão, e pela contradicção de Coré perecerão.

12 Estes são manchas em vossos convites de caridade, e convosco banquetheando, a si mesmo se apascentão sem temor: são nuvens sem agua, levadas dos ventos de huma a outra parte: são como arvores murchas, infructíferas, duas vezes mortas, e desarraigadas:

13 Ondas feras do mar, que escumão suas mesmas abominações: estrelas errantes, para os quaes a escuridão das trevas está reservada eternamente.

14 E destes prophetizou tambem Enoch, o setimo depois de Adam, dizendo: Eis que vindo he o Senhor com seus santos dez milhares.

15 Para fazer juizo contra todos, e castigar a todos os impios d'entre elles, por todas suas obras de impiedade, que impiamente commetterão, e por todas as duras palavras que contra elle falarão os impios peccadores.

16 Estes são murmuradores, queixosos de seu estado, segundo suas concupiscencias andando: e sua boca fala cousas mui arrogantes: admiñrando as pessoas por causa de proveito.

17 Mas vósoutros, amados, lembrai-vos das palavras que forão preditas pelos Apostolos de nosso Senhor Jesu-Christo:

18 Como vos dizião, que no ultimo tempo haveria escarnecedores, que andarião segundo suas impias concupiscencias.

19 Estes são os que a si mesmos se separão, homens sensuaes, que não tem o Espírito.

20 Mas vósoutros, amados, vos edifi

cai a vós mesmos sobre vossa santíssima fé, orando em o Espírito Santo,

21 Conservai-vos a vós mesmos em a caridade de Deos, esperando a misericórdia de nosso Senhor Jesu-Christo para a vida eterna.

22 E vos apiedai de huns, usando de discrição:

23 Mas aos outros salvai por temor,

e os arrebatái do fogo, e aborreceí até a roupa da carne manchada.

24 Ora áquelle que poderoso be, para vos guardar de tropeçar, e vos apresentar irreprehensíveis com alegria perante sua gloria:

25 Ao só sabio Deos nosso Salvador. seja gloria e magestade, força e potencia, assim agora como para toda sempre. Amen.

APOCALIPSE

DO APOSTOLO S. JOAO.

CAPITULO I.

REVELACAO de Jesu-Christo, a qual Deos lhe deo, para a seus servos mostrar as cousas que brevemente devem acontecer: e por seu Anjo as enviou, e as notificou a João seu servo.

2 O qual testificou da Palavra de Deos, e do testemunho de Jesu-Christo, e de tudo que tem visto.

3 Bemaventurado aquelle que lê, e os que ouvem as palavras desta Prophecia, e guardão as cousas que nella estão escritas: Porque o tempo está perto.

4 João, ás sete Igrejas que estão em Asia: Graça e paz seja convosco da parte daquelle Que he, e Que era, e Que ha de vir: e dos sete Espiritos que diante de seu throno estão:

5 E de Jesu-Christo, que he a fiel testemunha, o primogenito dos mortos, e o Principe dos Reis da terra. A'quelle que nos amou, e de nossos peccados em seu sangue nos lavou,

6 E nos fez Reis e Sacerdotes para Deos e seu Pai: A elle seja a gloria e a potencia para todo sempre. Amen.

7 Eis que vem com as nuvens, e todo olho o verá, até os mesmos que o traspassarão: e todas as tribus da terra lamentarão sobre elle: Sim, Amen.

8 Eu sou o Alpha e Omega, o principio, e o fim, diz o Senhor, Que he, e

Que era, e Que ha de vir, o Todopoderoso.

9 Eu João, que tambem sou vosso irmão, e companheiro na afflicção, e no Reino, e na paciencia de Jesu-Christo, estava na ilha chamada Patmos, pela palavra de Deos, e pelo testemunho de Jesu-Christo.

10 E hum dia do Senhor fui arrebatado em espirito, e de tras de mim ouvi hum grande voz, como de trombeta.

11 Que dizia: Eu sou o Alpha e Omega, o primeiro e o derradeiro: e o que vés o escreve em hum livro, e o envia ás sete Igrejas, que estão em Asia, e saber a Epheso e a Smyrna, e a Pergamo, e a Thyatira, e a Sardo, e a Philadelphia, e a Laodicea.

12 E virei-me para ver a voz que comigo falára: e virando-me, vi sete castiças de ouro:

13 E no meio dos sete castiças hum semelhante ao Filho do homem, vestido até os pés de hum vestido comprido, e pelos peitos cingido com hum cinto de ouro:

14 E sua cabeça e seus cabellos erão brancos como lá branca, como a neve: e seus olhos como flamma de fogo:

15 E seus pes semelhantes a latão reluzente, e ardentes como em fornalha: e sua voz, como voz de muitas aguias.